

## Informazione carta blu

### Cosa è la carta blu?

La carta blu è un servizio della città di Thun. Rende fino al 50 % dei costi per le seguenti attività:

- Dalla scuola organizzate gite ed escursioni.
- Settimana di gita , settimana di progetti oppure di studio.
- Escursioni scolastiche, escursioni a scopo di studio.
- Passaporto vacanze della città di Thun (Ferienpass).
- Isola delle vacanze, Thun.
- Altre attività scolastiche in queste direzioni.
- Per genitori, rimborso di CHF 50.-, dopo la frequentazione di un corso di tedesco.

Chi possiede la carta blu può frequentare corsi nel campo dello sport collegato alla scuola (Schulsport) della città di Thun, senza avere costi.

### Chi può fare uso della carta blu?

La carta blu, la ricevono i scolari, a partire dall'asilo fino alla 9. classe/fine scuola obbligatoria. Per ricevere la carta blu, è importante il guadagno netto calcolato nell'ultimo dichiarazione delle tasse. La carta blu viene ammessa se il guadagno netto del numero delle persone in una famiglia non sorvola seguente calcolo :

Famiglia	Guadagno netto CHF
2 persone	35'700.00
3 persone	44'900.00
4 persone	52'700.00
5 persone	58'100.00
6 persone	63'500.00
7 oppure più persone	66'500.00

### Come viene richiesta una carta blu?

La richiesta viene fatta tramite un formulare all'ufficio per educazione e sport della città di Thun.

- L'acconsentimento vale sempre solo per un'anno. Dopo un'anno verrà mandato nuovamente un formulare per controllare di nuovo se la carta blu può venire data per un'ulteriore anno, viene spedito direttamente da ufficio di educazione e sport della città di Thun.
- Educatori legittimi di scolari che vengono assistiti dall'assistenza sociale oppure coordinazione per richiesta di asilo, hanno diritto alla carta blu (per favore annotare sul formulare di richiesta).
- Il guadagno netto dei tassati sull'entrata mensile non è conosciuto dall'ufficio delle tasse, che acconsente la carta blu. Si deve annotare sulla richiesta fatta all'ufficio di educazione e sport. Viene così fatto un calcolo sull reddito.

### Come vengono rimborsati i soldi a chi possiede una carta blu?

- Richieste di rimborso devono essere fatte **al più tardi, sei mesi dopo la frequentazione di un corso oppure gita.**
- Rimborsi vengono fatti di solito solamente dopo aver **frequentato l'attività** ed essendo in possesso di un conteggio **finale con firma del maestro/a.**
- Le cedole per per il rimborso, "rimborso carta blu", vengono mandate all'ufficio di educazione e sport.